



## ÍNDICE

- 1 La visión del PNUD
- 3 Los objetivos de desarrollo del milenio y el papel del PNUD
- 5 La reforma del PNUD
- 6 Creación de una red mundial para el desarrollo
- 9 Soluciones mundiales a problemas mundiales

Gobernabilidad democrática

Reducción de la pobreza

La prevención de crisis y la recuperación posterior a las crisis

Energía y medio ambiente

La tecnología de la información y las comunicaciones

VIH/SIDA

## 22 Recursos

Portada: Cuando al cuarto día de clases en la escuela Alam Faizad de Kabul la maestra no se presentó, la joven Rahima, de 14 años de edad, decidió enseñar ella misma a sus compañeros. Muchas aulas carecen de sillas, escritorios e instrumentos para escribir. También escasean el papel y los libros. Las mujeres están regresando a la función de maestras y en la actualidad las niñas asisten abiertamente a la escuela. El PNUD está aprovechando su red mundial para el desarrollo para apoyar las actividades de recuperación y reconstrucción, la formulación de programas sobre gobernabilidad, la potenciación de la mujer y el restablecimiento de la administración pública a fin de ayudar a mejorar la vida de la población.

## La visión del PNUD

El año 2001 fue el año que obligó al mundo a hacer frente al creciente número de problemas que ya no es posible controlar o resolver dentro de las fronteras de un Estado, desde la pobreza y la salud pública hasta los estupefactos y el terrorismo. Y si bien no existen vínculos directos entre todos esos problemas, los acontecimientos que tuvieron lugar desde el Afganistán hasta Zimbabwe y la Argentina demostraron cómo la alienación, la frustración y la desesperanza debidas a la pobreza, la falta de confianza en las instituciones políticas, la degradación del medio ambiente y la propagación de enfermedades mortíferas pueden volvernos a todos más vulnerables.

La constatación de esa realidad ha dado un nuevo impulso, acogido de buen grado, a la consecución de los ocho objetivos de desarrollo del milenio que 189 países se fijaron en la Cumbre del Milenio celebrada hace dos años. Esos compromisos comprenden desde la universalización de la enseñanza primaria hasta la reducción de la propagación del VIH/SIDA y el aumento del acceso a agua potable e incluyen el objetivo primordial de reducir en un 50% la pobreza extrema, todos ellos fijados para el año 2015. En la actualidad esos objetivos de desarrollo del milenio constituyen un principio clave de organización que habrá de regir las iniciativas de desarrollo en los planos mundial y nacional durante el próximo decenio y en los años subsiguientes.

En su calidad de red mundial de las Naciones Unidas para el desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ha convertido los objetivos de desarrollo del milenio en el centro de su misión básica de ayudar a los países en desarrollo a encontrar sus propias soluciones a los problemas de desarrollo nacionales y mundiales. Además, después de casi tres años de reforma y renovación sin precedentes, el PNUD está en condiciones de asumir esa tarea con más eficacia y eficiencia que nunca antes.



Malloch Brown saluda a aldeanos en el Senegal.

En el momento de presentar este informe, el nuevo PNUD está logrando combinar la confianza y el poder de convocación únicos que dimanaban de su carácter de organización de las Naciones Unidas, su historia y su mandato, con su acrecentada capacidad para dar a los países acceso a recursos, conocimientos especializados y experiencia por medio de nuestra red mundial y nuestro amplio grupo de asociados. Los resultados son palpables donde más importa: en nuestra mayor capacidad para prestar servicios y ejecutar programas de desarrollo avanzados supervisados y medidos mediante un pionero sistema de gestión basado en la obtención de resultados, en nuestro creciente liderazgo en el reclamo de mejores políticas públicas en temas que van desde la gobernabilidad democrática a la energía sostenible y, en última instancia, en el aumento de nuestra ayuda a los países para que se doten de su propia capacidad para asumir la gestión de los temas de desarrollo.

El 2001 fue un año de progresos reales y cuantificables para el PNUD teniendo en cuenta desde las labores de recuperación y reconstrucción en el Afganistán y el Oriente Medio hasta otras iniciativas igualmente urgentes, aunque menos visibles, destinadas a fortalecer los gobiernos democráticos en África y Europa central, aprovechar el poder de las tecnologías de la información y las comunicaciones en favor del desarrollo en distintas partes de Asia y América Latina, y poner en marcha nuevas actividades nacionales y regionales que ayuden a mitigar los devastadores efectos del VIH/SIDA. Nuestra tarea consiste ahora en consolidar nuestras reformas, desempeñar un papel central en el logro de los objetivos de desarrollo del milenio y propiciar cambios duraderos en las vidas de las personas en todas partes del mundo.

Mark Malloch Brown  
Administrador

# OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO

## **Reducir la pobreza extrema y el hambre**

1,2 mil millones de personas siguen viviendo con menos de un dólar EE.UU. por día. Sin embargo, 43 países, en los que habita más del 60% de la población mundial, han alcanzado ya el objetivo de reducir a la mitad, para el año 2015, la proporción de personas que padezcan hambre, o se encuentran en vías de alcanzarlo.

## **Lograr la enseñanza primaria universal**

113 millones de niños no asisten a la escuela, pero es posible alcanzar ese objetivo. Por ejemplo, se prevé que la India logre, para el 2005, que el 95% de sus niños asistan a la escuela.

## **Promover la igualdad entre los géneros y la autonomía de la mujer**

Dos terceras partes de los analfabetos del mundo son mujeres, y el 80% de los refugiados son mujeres y niños. Sin embargo, los acertados programas de microcrédito del UNIFEM han logrado, en apenas dos años, aumentar en un 80% el número de mujeres pobres que reciben sus beneficios.

## **Reducir la mortalidad infantil**

11 millones de niños en la primera infancia mueren cada año; pero ese número representa una reducción respecto de 15 millones en 1980.

## **Mejorar la salud materna**

En el mundo en desarrollo, la tasa de riesgo de morir durante el parto es de 1 por cada 48 partos. Sin embargo, prácticamente todos los países cuentan con programas para una maternidad sin riesgo y están en condiciones de realizar progresos.

## **Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades**

Estas enfermedades han hecho que desaparezca una generación de logros en materia de desarrollo. Países como el Brasil, el Senegal y Tailandia han demostrado que podemos detener el VIH.

## **Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente**

Más de mil millones de personas siguen careciendo de acceso a agua potable, pero cerca de mil millones obtuvieron acceso a agua potable y mil millones obtuvieron acceso a servicios de saneamiento durante el decenio de 1990.

## **Fomentar una asociación mundial para el desarrollo**

Demasiados países en desarrollo están gastando más en el servicio de la deuda que en servicios sociales. Sin embargo, los nuevos compromisos de ayuda contraídos en el primer semestre de 2002 solamente, ascenderán a la suma adicional, de 12 mil millones de dólares anuales hasta el 2006.



# Los objetivos de desarrollo del milenio y el papel del PNUD

## Los objetivos de desarrollo del milenio sirven de marco a todo el sistema de las Naciones Unidas para trabajar coherentemente hacia un fin común.

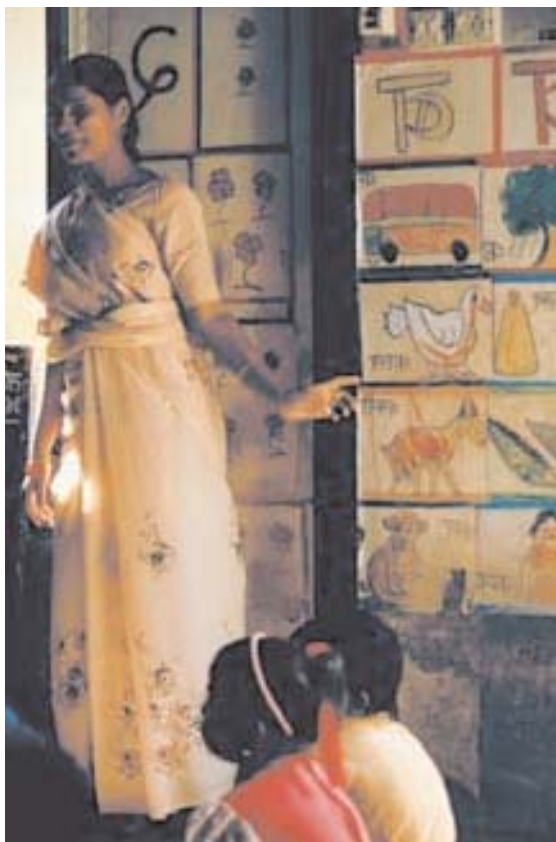
Los dirigentes mundiales asignaron al desarrollo un lugar primordial en la agenda mundial al fijar los objetivos de desarrollo del milenio, los cuales constituyen metas claras de lucha contra la pobreza, las enfermedades, el hambre, el analfabetismo, la degradación del medio ambiente y la discriminación contra la mujer. El resto de la Declaración del Milenio constituye un plan de acción sobre la forma de proceder, con un nuevo hincapié en los derechos humanos, el buen gobierno y la democracia.

Los objetivos de desarrollo del milenio sirven de marco a todo el sistema de las Naciones Unidas para trabajar coherentemente hacia un fin común. En colaboración con los otros miembros del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM)—incluido el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, el

Fondo de Población de las Naciones Unidas y el Programa Mundial de Alimentos—, la red mundial del PNUD para el desarrollo ocupa un lugar central en esos esfuerzos. Al estar sobre el terreno prácticamente en todos los países en desarrollo, el PNUD se halla en condiciones excepcionales de promover cambios, conectar a los países con los conocimientos y los recursos y para ayudar a coordinar esfuerzos más amplios de las Naciones Unidas a nivel de país.

El mundo avanza hacia el logro de los objetivos de desarrollo del milenio, pero ese avance es desigual y demasiado lento. (Véase el recuadro.) Una gran mayoría de las naciones alcanzará los objetivos de desarrollo del milenio sólo si éstas reciben un apoyo externo sustancial en materia de promoción, conocimientos especializados y recursos. La comunidad mundial, tanto en el Norte como en el Sur, se enfrenta a la difícil tarea de movilizar apoyo financiero y voluntad política, lograr que los gobiernos contraigan nuevos compromisos, reorientar las prioridades de desarrollo y establecer asociaciones con entidades de la sociedad civil y el sector privado.

El Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, pidió a Mark Malloch Brown, en su condición de Presidente del GNUM, que coordinara campañas mundiales y nacionales que guiaran los esfuerzos de investigación, promoción y organización en pro de esos objetivos. Para el PNUD, esa iniciativa entraña cuatro funciones fundamentales:



El PNUD, en colaboración con asociados, aboga ante los gobiernos por el aumento de la matrícula de las niñas en las escuelas a fin de brindarles igualdad de oportunidades en la educación.



**Hombres y mujeres trabajan  
hombro con hombro en el Ecuador  
para reducir la pobreza.**



#### **PRINCIPAL ORGANISMO DE EJECUCIÓN**

El PNUD está trabajando a través del GNUD para ayudar a dirigir los esfuerzos destinados a integrar los objetivos de desarrollo del milenio en todos los aspectos de la labor de las Naciones Unidas en cada país. El PNUD está concentrando la atención de su personal y sus diversos asociados en el apoyo a las naciones en desarrollo para que éstas formulen las políticas y establezcan las alianzas que necesitan para alcanzar los objetivos.

#### **SUPERVISOR DE LOS PROGRESOS REALIZADOS**

El PNUD está trabajando con todo el sistema de las Naciones Unidas, y en muchos casos con el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, para apoyar la preparación de informes por países sobre los objetivos de desarrollo del milenio. En ellos se destacarán las esferas en que los países se encuentran en vías de alcanzar dichos objetivos y aquellas otras en que se necesitan medidas urgentes. Ya se han concluido nueve de esos informes, otros 40 están en proceso de preparación, y se prevé que para el final de 2004 casi todos los países en desarrollo hayan presentado ya su primer informe.

#### **LÍDER EN LAS INVESTIGACIONES**

El PNUD está promoviendo nuevas investigaciones en asociación con el Proyecto del Milenio, en el marco del cual se están contratando los servicios de estudiosos de los países en desarrollo y los países desarrollados para que trabajen junto con expertos dentro del sistema de las Naciones Unidas. Dirigida por el Profesor Jeffrey Sachs, Asesor Especial del Secretario General sobre los objetivos de desarrollo del milenio, esta red mundial ayudará a determinar las necesidades, así como su costo, para que los países puedan alcanzar todos los objetivos.

#### **PROMOTOR**

Por medio de las Campañas del Milenio, el PNUD está trabajando con el resto del sistema de las Naciones Unidas, así como con asociados internacionales y de la sociedad civil, para poner en marcha una serie de campañas de promoción y sensibilización dentro de los países, sobre la base de las estrategias nacionales y las necesidades de cada país. En el Norte, esas campañas se centrarán en la obtención de oportunidades de comercio, ayuda, tecnología y otros tipos de apoyo necesarios para el logro de los objetivos de desarrollo del milenio. En el Sur, el objetivo es crear coaliciones para la acción y ayudar a los gobiernos a establecer prioridades y utilizar los recursos de manera más eficaz.

# La reforma del PNUD

**H**ace tres años, el PNUD se planteó la meta de establecer una red mundial para el desarrollo de cara al nuevo milenio, y al mismo tiempo introducir reformas internas. Los primeros resultados comenzaron a percibirse en el 2002. El personal del PNUD afirma sentirse más motivado, mientras que los países asociados y donantes indican que somos más ágiles, más flexibles, más sensibles a las necesidades y, sobre todo, más eficaces en nuestras actividades cotidianas. Con un enfoque más claramente definido, mecanismos de rendición de cuentas a nivel de toda la organización y un nuevo sistema de presentación de informes orientado hacia la obtención de resultados, la visión del PNUD se está haciendo realidad sobre el terreno.

## Eficacia de las oficinas en los países

En el año 2001 el PNUD reorganizó 116 de sus oficinas en los países a fin de asegurar que su personal y sus servicios se ajustaran a las necesidades de cada país. El resto de nuestra red se someterá a ese proceso a mediados de 2002. Esta reforma sin precedentes, dirigida con prontitud por un pequeño equipo de consultores internos, ha servido para adaptar mejor los recursos humanos y financieros a las necesidades de los países en desarrollo. Las oficinas del PNUD en los países son ahora más eficaces en relación con los costos y más receptivas, y están más orientadas hacia los resultados y más resueltas a introducir mejoras constantemente.

## Fortalecimiento de la plantilla

El PNUD cumplió el año pasado el objetivo fijado de reducir en un 25% la plantilla en la sede y efectuó una fuerte reducción del 24% de la plantilla básica de las oficinas en los países. Esto permitió al PNUD incorporar a nuevos especialistas en políticas y personal de contratación nacional, poner en marcha un programa de contratación de personal directivo superior joven, comenzar a dedicar más tiempo del personal a la formación y al desarrollo de su competencia técnica, y establecer un nuevo conjunto de normas de gestión.

## Fortalecimiento de la red mundial

Las reformas en la plantilla y la reorientación de recursos permitieron al PNUD unificar su labor en materia de políticas, promoción y recursos en torno a seis áreas de intervención temáticas. Estableció nueve servicios sub-regionales en centros regionales clave: Addis Abeba, Bangkok, Beirut, Bratislava, Ciudad de Panamá, Dakar, Harare, Katmandú y Puerto España. Esos servicios prestan apoyo oportuno y de alta calidad a las oficinas del PNUD en los países y sirven de centros de nuestras nuevas redes de conocimientos ya que atraen a nuevos asociados, promueven las mejores prácticas regionales y mundiales, y amplían los conocimientos especializados en cuestiones que van desde las microfinanzas hasta la gestión pública local. Apoyadas por una inversión de 1,3 millones de dólares destinados a la conexión mundial a la Internet y al correo electrónico, las oficinas en los países buscan y comparten conocimientos y experiencias sobre lo que surte efecto y lo que no como nunca antes, y los programas del PNUD se están beneficiando con ello.



El PNUD promueve las mejores prácticas mediante el establecimiento de redes de conocimientos. Durante la reunión de Representantes Residentes Adjuntos celebrada en Bangkok, la primera de su tipo en la historia, el personal directivo de nivel intermedio se centró en el mejoramiento de los conocimientos especializados y el perfeccionamiento de los procesos destinados a fortalecer los programas de desarrollo.

**...la visión del PNUD se está haciendo realidad sobre el terreno.**

# Creación de una red mundial para el desarrollo

El PNUD es la red mundial de las Naciones Unidas para el desarrollo, y como tal promueve cambios y conecta a los países con los conocimientos, las experiencias y los recursos para ayudar a los pueblos a forjar una vida mejor. Estamos presentes en 166 países, trabajando con ellos para ayudarlos a encontrar sus propias soluciones a los retos mundiales y nacionales del desarrollo. Los países aprovechan los conocimientos del personal del PNUD y de nuestro amplio círculo de asociados para fortalecer su capacidad local.

En la era de la globalización y la especialización, ningún organismo o programa tiene en sus manos todas las respuestas. De la misma manera, en una era en que la circulación de personas, capital e ideas está haciendo desaparecer las fronteras, los problemas de desarrollo no son locales, sino mundiales. Por consiguiente, la red del PNUD funciona a nivel mundial para conectar a los donantes y los países en desarrollo, los sectores público y privado, el asesoramiento normativo y los recursos para programas, y de esa manera ayudar a las naciones a incrementar sus propios conocimientos especializados en materia de desarrollo y a otras organizaciones a desplegar mejor sus propios recursos y aptitudes únicos.



2002

## LAS FUNDACIONES

El PNUD ha establecido toda una gama de innovadoras asociaciones con más de 30 fundaciones de todos los continentes. En el período 2001-2002, figuraron entre ellas:

- el Fondo Árabe para el Desarrollo Social y Económico
- la Fundación Coca Cola
- la Fundación Ford
- la Fundación Heinrich Boell
- la Fundación Internationale Carrefour
- la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur
- la Fundación Markle
- la Fundación de las Naciones Unidas
- la Fundación para el fomento de la capacidad en África
- la Fundación Rockefeller
- la Fundación Shell
- la Fundación Soros
- el Open Society Institute
- el Rockefeller Brothers Fund
- el World Space

## SUR-SUR

El año pasado el PNUD negoció un programa en el marco del cual los maestros de Botswana intercambian información con sus homólogos en el Brasil acerca de estrategias de educación sobre el VIH/SIDA, los cambios de comportamiento y la manera de tratar temas culturalmente delicados. El programa abarca inicialmente 100 escuelas y colegas, pero a la larga participarán en él todos los maestros de Botswana.

En el año 2001, el PNUD se propuso fortalecer y ampliar nuestra red mundial mediante el establecimiento de vínculos más sólidos con las siguientes partes:

**Las organizaciones de la sociedad civil**, las cuales desempeñan funciones decisivas en la concepción, financiación, instrumentación y supervisión de la asistencia para el desarrollo. Ellas están aportando valiosos conocimientos especializados a la red mundial para el desarrollo y forjando vínculos interpersonales que fortalecen el desarrollo en la base.

**Las fundaciones**, las cuales aportan sus diversas experiencias en áreas como la gobernabilidad y el establecimiento de instituciones, el medio ambiente, las microfinanzas y la prevención del VIH/SIDA. Nuestra red se apoya cada vez más en su asesoramiento especializado y se une a ellas en las actividades de promoción. Asimismo, las fundaciones están desplegando recursos que tienen un efecto multiplicador en nuestra propia asistencia a los países en desarrollo.

**El sector privado**, el cual puede desempeñar una función muy importante en el desarrollo. Los vínculos con el sector privado constituyen una parte de la red del PNUD para el desarrollo que crece con rapidez a medida que conectamos los conocimientos especializados y los recursos empresariales con asociados para el desarrollo en todas partes del mundo.

**Las organizaciones internacionales:** El desarrollo exitoso de cualquier país exige que múltiples agentes realicen complejos conjuntos de intervenciones. Las organizaciones internacionales, incluido el sistema de las Naciones Unidas en su conjunto, deben trabajar de consuno, y el PNUD, con su presencia casi universal y su función de convocador, se encuentra en condiciones ideales para establecer nuevos vínculos y sentar las bases de un nuevo nivel de asociación.



Los Voluntarios de las Naciones Unidas están trabajando con organismos de las Naciones Unidas y organizaciones de la sociedad civil en relación con el Programa Comunitario y de Rehabilitación de Mitrovica (Kosovo) con el objetivo de restablecer los servicios sociales básicos.

La red del PNUD también está concentrando su atención cada vez más en **la cooperación Sur-Sur**, la cual permite a los países en desarrollo asociarse entre sí. Mediante diálogos, intercambios y redes electrónicas, ayudamos a los gobiernos a intercambiar conocimientos especializados, forjar vínculos y crear oportunidades.

El año pasado el PNUD estableció **un fondo para el fomento de asociaciones**, que ofrece a sus oficinas en los países capital inicial para propiciar nuevas alianzas entre los organismos de las Naciones Unidas, las empresas, la sociedad civil y otros interesados. Un total de 22 oficinas del PNUD en los países recibieron fondos durante el primer año del programa, lo que permitió establecer asociaciones desde Filipinas hasta Polonia y proporcionar un nuevo caudal de experiencias y recursos para temas como el uso indebido de drogas, el VIH/SIDA, la conservación del medio ambiente y las políticas de energía.

**El PNUD conecta a los países no sólo con ideas y recursos, sino también con información y análisis básicos.**

#### INSTITUCIONES FINANCIERAS

El PNUD ayuda actualmente a los países en desarrollo a formular y dar expresión a opciones, alternativas y prioridades reales en el marco de estrategias apoyadas por el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional. El PNUD se ocupa del asesoramiento técnico especializado y la promoción para ayudar a que la reducción de la pobreza se considere una prioridad clave en esas estrategias y que los países consideren verdaderamente como suyos esos planes y asuman responsabilidad por ellos. Por otra parte, la red del PNUD estará lista para asesorar y asistir a los países en desarrollo para lograr la ejecución eficaz de dichos planes.

Como parte de una iniciativa de 2001 dirigida a ampliar la cooperación con los bancos regionales de desarrollo, el PNUD ideó asociaciones con el Banco Africano de Desarrollo y el Banco Asiático de Desarrollo, y comenzó a negociar un acuerdo con el Banco Interamericano de Desarrollo.

El PNUD y la Comisión Europea están combinando sus puntos fuertes para establecer proyectos conjuntos relacionados, en particular de gobernabilidad y medio ambiente.

## EL ACCESO A UN MUNDO DE CONOCIMIENTOS

El PNUD conecta a los países no sólo con ideas y recursos, sino también con información y análisis básicos que pueden fundamentar el debate y servir de agentes catalizadores de la formulación de políticas. El Informe sobre el Desarrollo Humano que prepara el PNUD anualmente establece las condiciones del debate sobre el desarrollo y traza pautas para seguir avanzando. Los países en desarrollo y sus asociados internacionales utilizan el informe para medir los resultados y fijar nuevos objetivos.

El informe del año pasado, “Poner el adelanto tecnológico al servicio del desarrollo humano”, cuya presentación se realizó en presencia del Presidente de México, Vicente Fox, ha desempeñado un importante papel en el cambio de las condiciones del debate, a menudo contencioso, sobre la función de la tecnología y sus posibilidades en el mundo en desarrollo. Asimismo, aporta datos y argumentos sólidos sobre temas que son objeto de controversias, desde la promesa de la tecnología de la información y las comunicaciones, hasta el logro de una protección de los derechos de propiedad intelectual más justa para los países en desarrollo, y los riesgos y oportunidades de los alimentos modificados genéticamente. El informe de 2002 se titula “Consolidación de la democracia en un mundo fragmentado”.

El PNUD también apoya la preparación de informes regionales, nacionales y locales sobre el desarrollo humano, que ayudan a los gobiernos a elaborar y compartir análisis de calidad sobre cuestiones fundamentales. En total se han publicado más de 400 Informes Nacionales sobre el Desarrollo Humano en 135 países. Su éxito, desde Benin hasta Bolivia, demuestra cómo la investigación y promoción de calidad pueden desencadenar debates de política significativos dentro de los países en desarrollo que los ayudan a encontrar sus propias soluciones de desarrollo.

Botswana, por ejemplo, publicó un informe nacional sobre el desarrollo humano centrado en el obstáculo que representa el VIH/SIDA para el crecimiento y cómo acentúa la pobreza. El informe aportó instrumentos e información a un debate nacional sobre el acceso al tratamiento del SIDA. El informe mismo se está utilizando como material didáctico sobre el VIH/SIDA en las escuelas del país. El debate que desencadenó el informe impulsó a la larga al Presidente de Botswana, con el apoyo del PNUD y otros interesados, a poner farmacoterapias contra el SIDA al alcance de todos los ciudadanos que las necesiten.



2002



Los Informes Nacionales sobre el Desarrollo Humano promueven el debate de política en los países en desarrollo. A la fecha, se han publicado más de 400 de esos informes en 135 países.

# Soluciones mundiales a problemas mundiales

La red mundial del PNUD está organizada actualmente en torno a seis áreas de intervención temáticas, a fin de poder centrarnos en las prioridades de los países en desarrollo:

**Gobierno democrático:** mejorar las opciones que tienen los ciudadanos de los países en desarrollo, mediante una mayor rendición de cuentas de los gobiernos e instituciones más eficaces.

**Reducción de la pobreza:** detener el ciclo de privaciones y desesperanza, que constituye el primer obstáculo a cualquier tipo de desarrollo.

**Prevención de crisis y recuperación posterior a las crisis:** ayudar a casi una cuarta parte de la población mundial que vive en regiones en situaciones de crisis o que se recuperan de crisis, para que puedan dejar de depender de la asistencia humanitaria y reanuden el desarrollo en función de la comunidad.

**Energía y medio ambiente:** fomentar la capacidad de los países en desarrollo para proteger los recursos naturales acertadamente, obtenerlos de forma asequible y utilizarlos de manera sostenible.

**Tecnología de la información y las comunicaciones:** ayudar a las naciones en desarrollo a reducir las diferencias en el ámbito digital y utilizar la tecnología de la información y las comunicaciones para impulsar otras iniciativas de desarrollo.

**VIH/SIDA:** fortalecer las respuestas de los gobiernos a una enfermedad que le está robando el futuro a una generación.

En cada una de estas esferas nuestra red vincula al personal de las distintas instancias del PNUD con expertos técnicos y otras partes interesadas de todo el mundo con el propósito de crear comunidades de desarrollo virtuales y establecer nuevos diálogos y asociaciones orientadas hacia la obtención de resultados. El objetivo es establecer líneas de servicios reconocidos que tengan posibilidades demostradas de fomentar las capacidades de los países en desarrollo en esas seis esferas de intervención.

En todas ellas, estamos ayudando a establecer instituciones, fomentar la capacidad de formulación de políticas y desarrollar el caudal de conocimientos y el capital humano de los países mediante la ejecución de programas sostenidos de asistencia técnica y apoyo.

En cada una, el PNUD despliega recursos de manera estratégica para promover temas importantes; ejecuta innovadores proyectos experimentales en los que se emplea toda una gama de tecnologías que rápidamente pueden ampliarse a otras partes, proporciona asesoramiento a los gobiernos nacionales y locales; promueve los derechos de la mujer y su función en el desarrollo, y trabaja con muy diversos asociados, desde los gobiernos hasta las empresas y la sociedad civil.

Y en todas, el año 2001 arrojó resultados que produjeron cambios visibles en la vida de los pobres.

# Gobernabilidad democrática

Un número sin precedentes de países están esforzándose por alcanzar la gobernabilidad democrática. Su reto consiste en crear instituciones y procesos que respondan mejor a las necesidades del ciudadano común, en particular los pobres. El PNUD acerca a la gente dentro de naciones y en todo el mundo, creando alianzas y compartiendo formas de promover la participación, la gestión responsable y la eficiencia en todos los niveles. Ayudamos a los países a fortalecer sus sistemas legislativos y electorales, a mejorar el acceso a la justicia y la administración pública, y a desarrollar una mayor capacidad para suministrar servicios básicos a quienes más los necesitan.

El grueso de los recursos, y los resultados, del PNUD apoyan la gobernabilidad democrática, ejemplo de lo cual fueron las iniciativas realizadas el año pasado en 145 países en donde se ejecutan programas, incluido el apoyo a las elecciones en Timor oriental y Sierra Leona. Gracias a nuestra red mundial y nuestro amplio círculo de asociados, ninguna otra organización tiene un alcance tan amplio en la búsqueda y promoción de soluciones innovadoras.

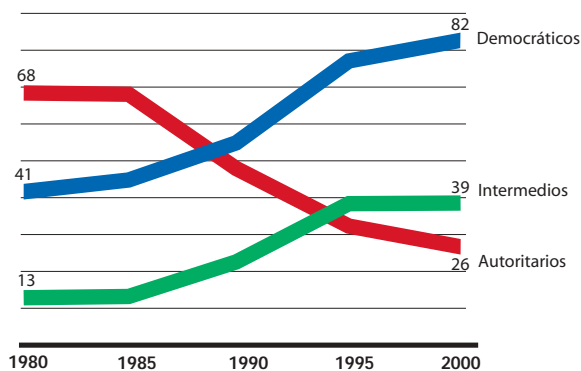
## INTERCAMBIO DE MEJORES PRÁCTICAS

En momentos en que las disputadas elecciones amenazaban con frustrar el progreso de Lesotho, la mayoría de los partidos políticos del país acudieron a los donantes internacionales en busca de un método alternativo de inscripción de electores, quizás utilizando la nueva tecnología de las huellas digitales. Esa tecnología parecía tener un costo prohibitivo y el gobierno era escéptico, pero los partidos de oposición insistían en la necesidad de aplicar un método revisado de inscripción de electores a fin de eliminar cualquier posibilidad de fraude. El personal de la oficina del PNUD en el país recurrió a nuestra red mundial en busca de conocimientos especializados, y los encontró en Jamaica, donde existe experiencia práctica en la tecnología de las huellas digitales. El PNUD se encargó de organizar la visita del Director de Elecciones de Jamaica a Lesotho y organizó reuniones con el Gobierno, los partidos políticos y el cuerpo diplomático. Las tensiones disminuyeron y todas las partes interesadas se incorporaron al proceso. Se llegó a una fórmula de compromiso, la inscripción de electores comenzó en agosto de 2001 y las elecciones se celebraron con éxito en mayo de 2002. Como resultado, se fortaleció la cultura de diálogo y negociación nacionales, se consolidó la tradición democrática de Lesotho y se forjaron nuevos lazos de asociación Sur-Sur.



2002

Los gobiernos democráticos están en aumento en todo el mundo



Fuente: Polity IV 2002

**Ninguna otra organización internacional tiene un alcance tan amplio en la búsqueda y promoción de soluciones innovadoras.**



El PNUD facilitó la transferencia de tecnología de Jamaica en materia de votación para la celebración de elecciones libres e imparciales en Lesotho.

### POTENCIACIÓN CIUDADANA

En asociación con el Gobierno de Suecia, el PNUD está proporcionando asesoramiento y apoyo a un plan del Gobierno de Honduras orientado hacia la descentralización y el fortalecimiento de las municipalidades. La atención se centra en la participación de los ciudadanos en los procesos de adopción de decisiones, especialmente en lo que respecta a la determinación de las prioridades de desarrollo local. En Santa Rosa de Copán, una de las cinco ciudades piloto, los ciudadanos organizaron 12 comités, en representación de alrededor de 150 organizaciones sociales, para trabajar estrechamente con el alcalde en todos los aspectos, desde la promoción del turismo y la seguridad ciudadana hasta la transparencia en el uso de los fondos públicos. Actualmente el PNUD está ayudando a trasladar la experiencia adquirida en esas cinco ciudades piloto a la planificación nacional y a otros países en América Latina y otras partes que tratan de encontrar modelos de descentralización y desarrollo comunitario exitoso.

### FNUDC: Inversiones locales con resultados mundiales

El Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) trabaja para ayudar a reducir la pobreza mediante inversiones experimentales de pequeña escala en la gestión pública y las microfinanzas locales. Si bien la carpeta de inversiones del FNUDC se concentra en un número seleccionado de países menos adelantados, sus servicios de asesoramiento técnico están a disposición de todos los países y, en virtud de un nuevo acuerdo entre el PNUD y el FNUDC, benefician a una amplia gama de programas en todo el mundo. En la actualidad, el FNUDC está trabajando por aumentar su base de financiación y recursos a fin de atender todas las solicitudes que recibe.

Los programas de desarrollo local del FNUDC promueven un enfoque descentralizado y participativo de los servicios de infraestructura básica (salud, educación, transporte, mercados, sistemas de abastecimiento de agua) y de la gestión de los recursos naturales. Se hace hincapié en el establecimiento de asociaciones con los gobiernos de los países en que se ejecutan programas, las autoridades y comunidades locales para asegurar que las inversiones locales responden a las necesidades locales, se gestionan de manera eficiente y son sostenibles. El Fondo utiliza capital generador para desarrollar la capacidad de las instituciones locales en materia de planificación y gestión financiera combinando responsabilidades reales de gestión de recursos con servicios de apoyo para el fomento de la capacidad.

Las operaciones de microfinanzas del FNUDC apoyan el crecimiento de las instituciones de microfinanzas que cuentan con el historial de transparencia y la solidez institucional y financiera necesarios para poder beneficiar a clientes pobres, en particular las mujeres, de manera sostenible. El Fondo también fomenta la comprensión de las mejores prácticas de microfinanzas y ayuda a los países en los que se ejecutan programas, al PNUD y a otros asociados para el desarrollo a incorporar esos elementos en sus programas.

# Reducción de la pobreza

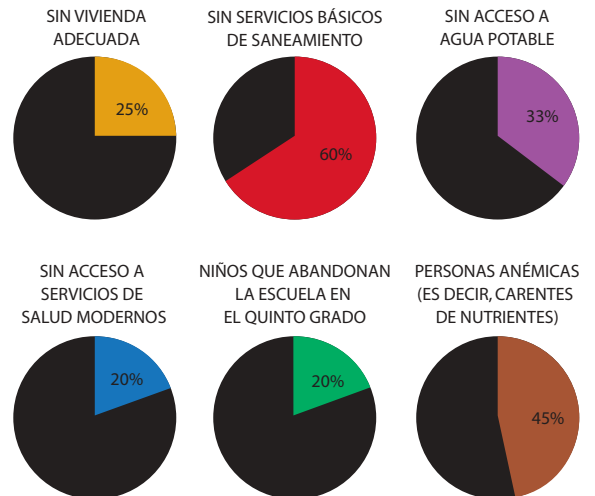
El mundo está abordando las numerosas dimensiones del desarrollo humano a través de los objetivos de desarrollo del milenio, incluido el de reducir a la mitad la proporción de personas que viven en condiciones de pobreza extrema para el año 2015. Los países en desarrollo están trabajando para crear sus propias estrategias nacionales de eliminación de la pobreza sobre la base de las necesidades y prioridades locales. El PNUD propugna estas soluciones basadas en la iniciativa nacional y ayuda a garantizar su eficacia. Patrocinamos proyectos piloto innovadores; conectamos a los países con las mejores prácticas y recursos mundiales; promovemos el papel de la mujer en el desarrollo; y acercamos a los gobiernos, la sociedad civil y las fuentes de financiación externa para que coordinen sus esfuerzos.

En la actualidad, el PNUD está ayudando a 85 países en desarrollo en la formulación de estrategias de erradicación de la pobreza, incluidos 36 en los que estamos trabajando en asociación con el Banco Mundial para apoyar la preparación de documentos de estrategia de lucha contra la pobreza.

## VÍNCULO ENTRE LA PROMOCIÓN, LAS POLÍTICAS Y LOS PROYECTOS

En el Brasil, el PNUD está vinculando la promoción, las políticas y los proyectos en una poderosa asociación con el Gobierno con el objetivo de elevar las bajas tasas de matrícula y rendimiento escolares entre las familias más pobres del país. El PNUD ha venido destacando esta cuestión desde hace tiempo por medio de los informes

La población de los países en desarrollo, cuyas dos terceras partes viven por debajo de la línea de pobreza, carece de acceso a los servicios relacionados con las necesidades humanas básicas.



Fuente: Estado de la población mundial 2001, FNUAP.

nacionales del Brasil sobre el desarrollo humano, los cuales ayudaron a que la atención política se centrara en el problema y a determinar cuáles eran las municipalidades más necesitadas. Los conceptos plasmados en esos informes se han convertido ahora en medidas eficaces, ya que el Brasil ejecutó proyectos experimentales a nivel de estado y posteriormente puso en marcha un programa nacional, titulado “Bolsa Escola”, que expresamente estuvo orientado a beneficiar a los distritos con los más bajos índices de desarrollo humano.

La dificultad radicaba en cómo hacer llegar pequeñas bonificaciones a las madres como reconocimiento por matricular y mantener a sus hijos en la escuela. En circunstancias en que muchas mujeres carecen de cuentas bancarias, la tecnología aportó una nueva solución, ya que el pago de esos estipendios se realiza de manera directa mediante cajeros automáticos especiales administrados por una institución financiera local que durante mucho tiempo ha trabajado en asociación con el PNUD. Gracias a esta iniciativa se entregan todos los años casi mil millones de dólares a cinco millones de las familias más pobres del Brasil en beneficio de casi diez millones de niños en edad escolar (una tercera parte de la matrícula total). La red mundial del PNUD proporciona los especialistas que supervisan y evalúan los progresos realizados, lo que ayuda a garantizar la eficacia y la transparencia de la iniciativa. También estamos trabajando con el Brasil para trasladar esta experiencia positiva a otras partes, y hemos comenzado por Mozambique.



## LAS TECNOLOGÍAS MÁS AVANZADAS Y LAS ASOCIACIONES

El PNUD proporcionó apoyo financiero y técnico a la Asociación para el Desarrollo del Cultivo del Arroz en el África Occidental y sus asociados (en particular el Gobierno del Japón, la Fundación Rockefeller y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional) con el objetivo de desarrollar nuevas variedades de arroz. Los agricultores locales, muchos de los cuales eran mujeres, desempeñaron un papel decisivo en el ensayo y la selección del arroz para determinar su idoneidad en condiciones de escasez de recursos. El resultado fue “NERICA”, un híbrido de cepas africanas y asiáticas que pueden aumentar en un 50% la producción de arroz sin fertilizantes. Esta variedad de arroz, rica en proteínas y resistente a las malas hierbas, las plagas y las enfermedades, se está cultivando actualmente en Benin, Côte d’Ivoire, Gambia, Guinea, Malí, Nigeria y Togo. En esos siete países solamente, se prevé ayudar a 1,7 millones de agricultores y ahorrar 88 millones de dólares anuales por concepto de importaciones de arroz para el 2006. El PNUD también prevé ayudar al resto de África, así como a Asia y América Latina, en la incorporación de estas variedades de arroz.

La red mundial del PNUD proporciona los especialistas que supervisan y evalúan los progresos realizados.



La educación es decisiva para ayudar a las personas a salir de la pobreza. El PNUD está asociándose al Gobierno del Brasil para elevar los bajos niveles de matrícula y rendimiento escolares entre las familias más pobres del país.

# La prevención de crisis y la recuperación posterior a las crisis

Muchos países son cada vez más vulnerables a conflictos violentos y desastres naturales que pueden borrar decenios de desarrollo y agudizar aún más la pobreza y la desigualdad. A través de su red mundial, el PNUD busca y comparte enfoques innovadores para la prevención de crisis, la alerta temprana y la resolución de conflictos. Además, el PNUD está presente en casi todos los países en desarrollo, de manera que cuando ocurra una nueva crisis, estaremos allí para facilitar la transición entre la ayuda de emergencia y el desarrollo a largo plazo.

En el 2001 el PNUD realizó cambios de largo alcance para poner su red de recursos, experiencia y conocimientos especializados al servicio de las iniciativas de paz y de gestión de desastres. Elevamos la antigua División de Respuesta de Emergencia a la categoría de Dirección con dotación completa de personal, establecimos nuevas directrices de política y de operaciones para las intervenciones en situaciones de crisis y posconflicto, y utilizamos nuevas redes de conocimientos para garantizar la disponibilidad de los conocimientos especializados del PNUD dondequiera que éstos resulten necesarios.

## ORGANIZACIÓN DE LA RESPUESTA DEL TODO EL SISTEMA DE LAS NACIONES UNIDAS

Incluso antes de que estuvieran totalmente establecidas, estas nuevas estructuras fueron sometidas a prueba por un devastador terremoto ocurrido en Gujarat (India). El resultado fue una manifestación decisiva de la nueva orientación del PNUD hacia la organización de la transición de la ayuda de emergencia a la reconstrucción.

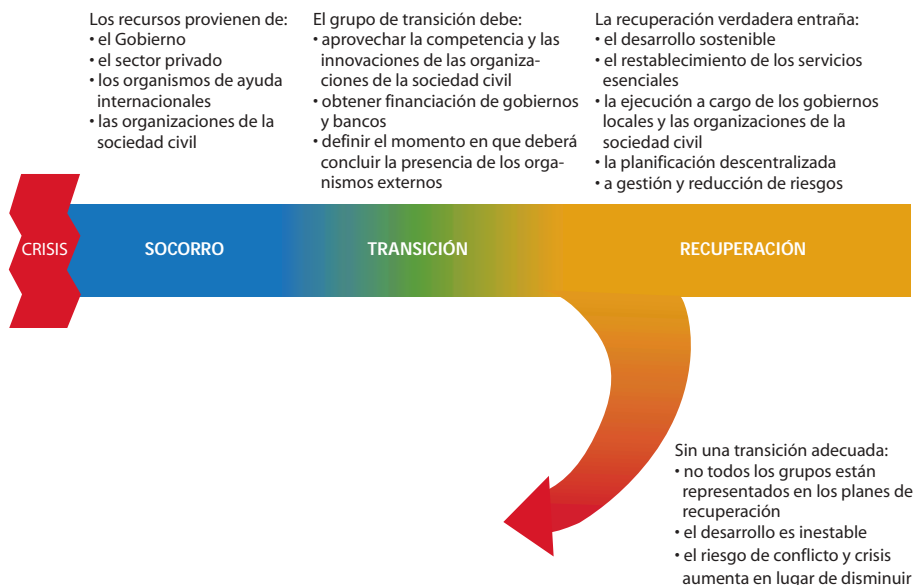
El PNUD organizó la asistencia de los organismos de las Naciones Unidas, otros donantes y la sociedad civil, así como de personal especializado del programa Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU). Por ejemplo, el PNUD apoyó la edificación de casas sismorresistentes de demostración, construidas inicialmente con asociados de la sociedad civil en 25 aldeas utilizando materiales, mano de obra y diseño locales. En la actualidad se están construyendo otras similares en unas 200 aldeas más, lo que al mismo tiempo permite influir en el diseño y la ejecución de proyectos a cargo de grupos de la sociedad civil, organismos gubernamentales y el sector privado.

El PNUD también apoyó directamente el fomento de la capacidad del Gobierno del estado de Gujarat y a la vez ayudó a coordinar todo el proceso de socorro mediante una gestión y procesamiento “inteligentes” de la información. Se demostró que el valor real radicaba no sólo en los fondos, sino también en la correcta orientación y aplicación de los conocimientos especializados, al definir y ejecutar proyectos clave de demostración con verdaderos efectos multiplicadores y prestar apoyo sustantivo a los gobiernos local y estatal.



2002

**Después de una crisis, durante el período en que van concluyendo las actividades de socorro y la recuperación no ha comenzado aún, es necesario sentar bases sólidas para evitar el regreso a la crisis y apoyar a las personas en la reconstrucción de sus vidas.**



## Se demostró que el valor real radicaba no sólo en los fondos, sino también en la correcta orientación y aplicación de los conocimientos especializados.

### LA CAPACIDAD DE REACCIÓN RÁPIDA

Hacia finales del 2001, el PNUD afrontó un importante reto de reconstrucción posconflicto: apoyar la frágil situación de paz en el Afganistán. El PNUD, junto a sus asociados en el GNUD, se enfrentó a tres tareas acuciantes que consistían en movilizar fondos en apoyo del Afganistán con rapidez y eficacia, dirigir las primeras medidas de recuperación sobre el terreno y desarrollar la capacidad de las autoridades afganas para atender a las necesidades de la población.

Una vez que la Autoridad Provisional Afgana asumió el poder el 22 de diciembre de 2001, el PNUD, junto con el Banco Mundial, el Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Islámico de Desarrollo, recibió la encomienda de preparar una evaluación detallada de las necesidades con miras a la conferencia de donantes que se celebraría en enero de 2002. El PNUD y el GNUD coordinaron la formulación del programa de asistencia inmediata y para el período de transición que sería ejecutado por todo el sistema de las Naciones Unidas y en el que se definieron las prioridades de asistencia de la Organización para el año 2002.

Al mismo tiempo, el PNUD fue la principal organización de las Naciones Unidas sobre el terreno responsable de la atención de las necesidades más inmediatas de la Autoridad Provisional, en particular el pago de los salarios de los funcionarios públicos. El PNUD aprovechó al máximo sus estructuras reformadas y su nueva flexibilidad para establecer un fondo fiduciario y buscar contribuciones, las cuales llegaron a tiempo para sufragar a finales de diciembre los gastos, por el monto de 10 millones de dólares, de la primera nómina de sueldos del Afganistán después del gobierno de los talibanes. El PNUD encabezó las iniciativas encaminadas a integrar las perspectivas y preocupaciones de la mujer, e incorporar a la mujer misma en la formulación de los programas de ayuda.

En la actualidad, a medida que la dirección de la presencia de las Naciones Unidas en el Afganistán pasa al Representante Especial del Secretario General, el PNUD está asumiendo una función más activa en el fortalecimiento del nuevo gobierno del Afganistán mediante su apoyo a la labor de la *Loya Jirga*, la policía, la administración pública y las comisiones judiciales, así como a la población del país para que pueda cosechar los frutos de la paz.



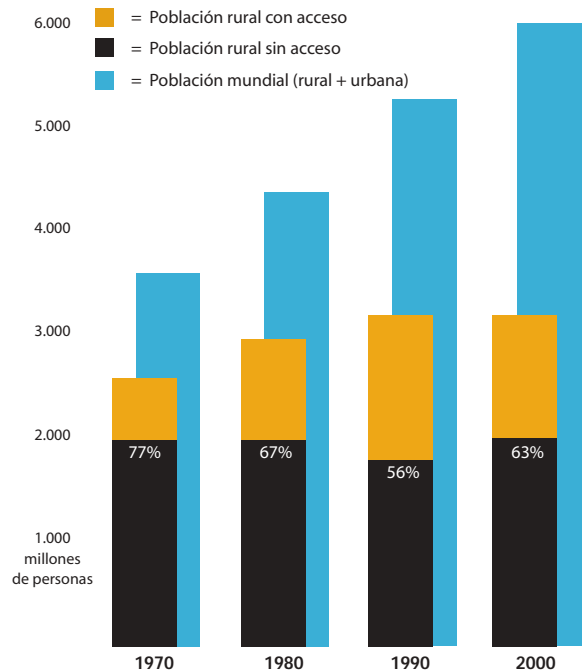
Una iniciativa encabezada por el PNUD está proporcionando empleos temporales en proyectos de obras públicas a casi 28.000 afganos a medida que el país avanza hacia la paz, la estabilidad y el desarrollo.

La energía y el medio ambiente son indispensables para el desarrollo sostenible. Los pobres se ven afectados de manera desproporcionada por la degradación del medio ambiente y la falta de acceso a servicios energéticos asequibles y no contaminantes. Esos problemas tienen carácter mundial, al igual que el cambio climático, la pérdida de la diversidad biológica y el agotamiento de la capa de ozono, y por ende no pueden ser afrontados por los países individualmente. El PNUD ayuda a los países a fortalecer su capacidad para hacer frente a esos retos en los planos mundial, nacional y comunitario, buscando y compartiendo prácticas óptimas, proporcionando asesoramiento innovador en materia de política y vinculando a los asociados mediante proyectos piloto que ayudan a los pobres a crear medios de vida sostenibles.

El PNUD ha colaborado con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, el Consejo Mundial de la Energía y más de 100 científicos y expertos en desarrollo, para preparar una Evaluación de Recursos Energéticos y formular un nuevo plan para la acción, a saber, Políticas de Energía en favor del Desarrollo Sostenible. Esos informes, y los numerosos científicos que participaron en su preparación, ofrecen una valiosa fuente de ideas, información y asociaciones

**Pese al notable aumento de la electrificación en los países en desarrollo, más del 50% de la población rural mundial sigue careciendo de acceso al suministro de electricidad.**

NÚMERO DE PERSONAS DE LAS ZONAS RURALES QUE CARECEN DE ACCESO AL SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD



Fuente: Cifras de la *Evaluación de Recursos Energéticos 2000* tomadas de la revisión de 2001 de *World Urbanization Prospects*.



## VOLUNTARIOS DE LAS NACIONES UNIDAS: Ampliar la reserva de energía e ideas

Administrado por el PNUD, el programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) promueve las actividades voluntarias en todo el mundo, las cuales demuestran la función que puede desempeñar el voluntariado en el desarrollo. En el 2001, el programa cumplió 30 años de existencia y el quinto de crecimiento sostenido. Más de 5.000 Voluntarios de las Naciones Unidas, en representación de 160 nacionalidades, realizaron 5.400 tareas en 140 países. Con el paso de los años, 30.000 personas han trabajado en calidad de voluntarios en el marco del programa y constituyen una reserva mundial de experiencia, ideas y apoyo en favor del desarrollo. Más que nunca, los Voluntarios de las Naciones Unidas constituyen un recurso estratégico y un valioso componente de la red del PNUD:

Voluntarios de las Naciones Unidas en África y el Caribe infectados con el VIH luchan contra la propagación del SIDA con iniciativas que van desde el fomento de la capacidad de los gobiernos hasta la orientación a los trabajadores sexuales.

Los Voluntarios de las Naciones Unidas alientan a las comunidades locales, en particular los grupos de

mujeres, a que asuman el liderazgo en la formulación de sus propios planes de desarrollo y apoyan los esfuerzos por alcanzar los objetivos de desarrollo del milenio.

Los Voluntarios de las Naciones Unidas ayudan a reducir la brecha digital contribuyendo al fomento de la capacidad de las comunidades con escasos conocimientos informáticos para que se beneficien de las ventajas de la tecnología de la información y las comunicaciones.

Los Voluntarios de las Naciones Unidas participan cada vez más en la prestación de socorro humanitario y de emergencia, el fomento de la paz y el apoyo a las elecciones, en particular en Kosovo, la República Democrática del Congo, Sierra Leona y Timor oriental.

El año 2001 fue el Año Internacional de los Voluntarios. En su calidad de centro de coordinación, los Voluntarios de las Naciones Unidas siguieron apoyando activamente las iniciativas encaminadas a reconocer y apoyar al voluntariado en todas partes del mundo, incluso a medida que ampliaba también sus propias actividades para fomentar una cultura del voluntariado y promover las actividades voluntarias a favor del desarrollo en el Norte y el Sur.

## El PNUD ayuda a los países a fortalecer su capacidad para hacer frente a esos retos en los planos mundial, nacional y comunitario.

para el progreso en la sostenibilidad de la energía, dondequiera que trabaje el PNUD y dondequiera que las políticas de energía constituyen una preocupación.

### UNA ASOCIACIÓN ÚNICA ENTRE LOS SECTORES PÚBLICO Y PRIVADO EN FAVOR DE UN RECURSO NATURAL ÚNICO

El PNUD apoya una innovadora asociación entre los sectores público y privado para restaurar el ecosistema degradado del Mar Negro, del cual dependen tantas actividades económicas y la salud humana. La Asociación Estratégica reúne al PNUD, 15 países de la cuenca del río Danubio, dos comisiones regionales, otras organizaciones de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y organizaciones no gubernamentales. El PNUD está apoyando la introducción de reformas institucionales para reducir el vertimiento en la cuenca, así como la ejecución de programas de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial con el objetivo de ayudar a construir fábricas menos contaminantes e industrias sostenibles en la región. Las organizaciones no gubernamentales, como el Centro Regional para el Medio Ambiente con sede en Hungría, están fortaleciendo la participación pública en la adopción de decisiones relativas al medio ambiente y creando conciencia en las comunidades locales. Todos los miembros de la asociación estratégica tienen ventajas comparativas y una función que desempeñar. Bajo el liderazgo del PNUD cada uno puede aprender de los demás, y todos se vuelven más eficaces.

### APOYO A LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE EN EL SECTOR PRIVADO

El PNUD ayuda a los países en desarrollo a aplicar el Protocolo de Montreal proporcionándoles tecnología, asistencia técnica y capacitación con el objetivo de que sustituyan las sustancias que agotan el ozono por prácticas industriales y agrícolas que no sean perjudiciales para la capa de ozono. El PNUD está prestando asistencia a más de 3.000 empresas pequeñas y medianas mediante donaciones que permiten mejorar la eficiencia energética, crear empleos e incluso, en ocasiones, desarrollar nuevas tecnologías, lo cual constituye un importante apoyo a la innovación en el sector privado en desarrollo. Los programas del PNUD relativos al Protocolo de Montreal también benefician a los gobiernos, las comunidades y los ciudadanos. En Malawi solamente, la eliminación del fumigante de suelos de bromuro de metilo mejorará las condiciones medioambientales y la salud en el trabajo de más de 300.000 agricultores y sus familias.



El PNUD está apoyando la introducción de reformas jurídicas, normativas e institucionales para reducir el vertimiento en la cuenca del río Danubio y ayudar a restablecer su degradado ecosistema.

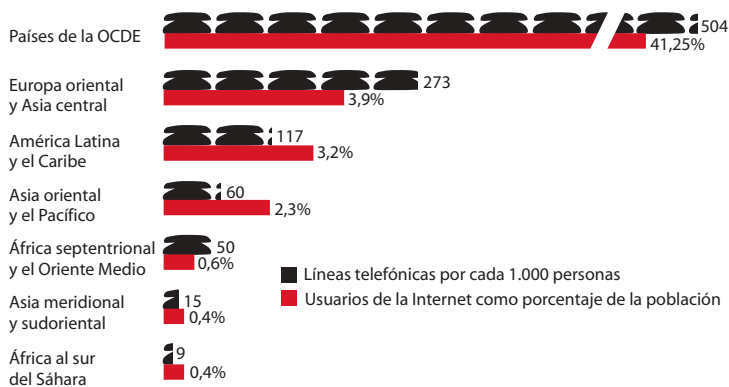
# La tecnología de la información y las comunicaciones

La tecnología de la información y las comunicaciones es una herramienta cada vez más poderosa de participación en los mercados mundiales, promoción de la responsabilidad política, mejoramiento de la prestación de servicios básicos y ampliación de las oportunidades de desarrollo local. Sin embargo, si no se adoptan políticas innovadoras relativas a esa tecnología, una parte importante de la población de los países en desarrollo, especialmente los pobres, quedará rezagada. El PNUD ayuda a los países a aprovechar los conocimientos especializados y las mejores prácticas de todas partes del mundo para formular estrategias que amplíen el acceso a la tecnología de la información y las comunicaciones y a utilizarla para el desarrollo. Al trabajar en 166 países, el PNUD también se apoya en soluciones basadas en la tecnología de la información y las comunicaciones para utilizar su propia red mundial de la manera más eficaz posible.

Mediante la unión de los sectores público y privado en alianzas innovadoras, el PNUD puso en funcionamiento los primeros centros de conexión a la Internet en 24 países y ha ayudado en la capacitación básica de más de 25.000 organizaciones e instituciones, y millones de hombres y mujeres, en materia de computación. En el 2001, el PNUD pasó el centro de su atención de esas etapas iniciales del desarrollo de tecnologías a la prestación de ayuda a los países en el uso de la Internet orientado hacia el mejoramiento de la gestión gubernamental y la ampliación del acceso público a la información. El PNUD fue el anfitrión del Grupo de Tareas sobre oportunidades en el ámbito digital, una asociación entre los sectores público y privado de países desarrollados y países en desarrollo establecida con el objetivo de formular y aplicar estrategias para el aprovechamiento de las posibilidades que encierra la tecnología de la información y las comunicaciones para el desarrollo. En la actualidad, el PNUD y la Fundación Markle están ejecutando proyectos experimentales en una docena de países, en particular en Sudáfrica y Tanzania, que utilizan la tecnología de la información y las comunicaciones en función de los objetivos de desarrollo del milenio.



## Muchos países pobres y en desarrollo no cuentan con suficientes líneas telefónicas para proporcionar acceso fácil o económico a la Internet.



Fuentes: Informe sobre Desarrollo Humano 1999, 2001. 2001 A Better World for All, OCDE.

El PNUD se apoya en soluciones basadas en la tecnología de la información y las comunicaciones para utilizar su propia red mundial de la manera más eficaz posible.



El PNUD ayuda a coordinar el plan elaborado por Jordania para la construcción de otros 100 centros de computación en los próximos dos años.

### **ASOCIACIONES EMPRESARIALES PARA PROMOVER CAMBIOS EN LOS PAÍSES**

En Malasia, el PNUD está trabajando con una destacada empresa multinacional y el Ministerio de Educación con el objetivo de utilizar la tecnología de la información y las comunicaciones para facilitar el aprendizaje. La primera etapa de esta iniciativa consistirá en establecer centros Internet avanzados en escuelas seleccionadas y capacitar a maestros y alumnos. Posteriormente, un grupo básico de esos alumnos y maestros trabajará en la capacitación de homólogos a fin de transmitir a otros sus conocimientos en informática. El PNUD y su asociado empresarial están repitiendo el proyecto en Bolivia. En última instancia, el proyecto servirá de experimento para la ejecución de programas en distintas partes de África y Asia meridional, con lo que se ampliará el acceso a los conocimientos y la educación y se ofrecerán nuevas oportunidades de participación en la economía mundial.

### **ALFABETIZACIÓN EN INFORMÁTICA DESDE EL GOBIERNO HASTA LA BASE**

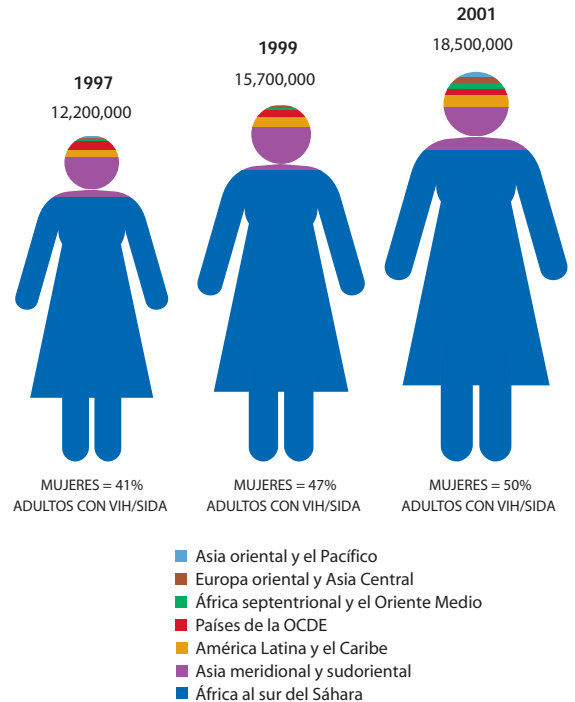
En Jordania, el PNUD presta apoyo a la Comisión Real de Centros Comunitarios de Tecnología de la Información, una asociación con el Gobierno, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y una organización de la sociedad civil local. El empeño del Gobierno en promover la alfabetización en informática está respaldado por la coordinación y la financiación aportadas por el PNUD, los Voluntarios de las Naciones Unidas y las organizaciones de base locales para ofrecer a miles de hombres y mujeres jordanos acceso a las computadoras, capacitación en informática y la oportunidad de utilizar la tecnología de la información y las comunicaciones como medio de vida. Durante el año 2001 el proyecto había establecido 20 centros de computación en el país, y tiene previstos otros 100 en los próximos dos años.

Para evitar la propagación del VIH/SIDA y reducir su impacto, los países en desarrollo necesitan movilizar a los gobiernos y la sociedad civil a todos los niveles. En su condición de experimentado asociado para el desarrollo, el PNUD aboga por la inclusión prioritaria del VIH/SIDA en los planes y presupuestos nacionales, ayuda a consolidar la capacidad nacional para la gestión de iniciativas que incorporen a personas e instituciones que normalmente no están vinculadas a la salud pública, y promueve respuestas descentralizadas que fomenten la acción comunitaria. Como el VIH/SIDA es un problema mundial, el PNUD apoya esas actividades nacionales proporcionando conocimientos, recursos y las mejores prácticas en todo el mundo.

En el 2001, el PNUD desempeñó una función decisiva en el establecimiento de coaliciones de lucha contra el VIH/SIDA no sólo como un problema sanitario, sino también como un importante reto para el desarrollo, vinculando el apoyo a la prevención, la educación y el tratamiento a planes de desarrollo y respuestas a la epidemia más amplios. Como la mujer tiende a ser más vulnerable a la infección con el VIH, el PNUD también se está centrando en la manera en que la promoción de los derechos de la mujer y de su función en el desarrollo puede fortalecer esas respuestas.

En la actualidad las mujeres representan el 50% de la población mundial con VIH/SIDA, lo cual está provocando grandes trastornos en la familia, la infancia y las economías locales.

NÚMERO DE CASOS DE MUJERES CON VIH/SIDA, POR REGIÓN



Fuente: Informe del ONUSIDA sobre la Epidemia Mundial de VIH/SIDA 1998, 2000 y 2002.



## UNIFEM: Establecimiento de redes de mujeres en favor del cambio

El PNUD administra el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), el cual busca, apoya y promueve programas innovadores en todo el mundo que fomenten la participación política de la mujer, su seguridad económica y sus derechos humanos. Durante más de 25 años, el UNIFEM ha trabajado por la consolidación de organizaciones y redes de mujeres que puedan negociar políticas nuevas y mejores con sus gobiernos y los organismos internacionales. El PNUD y el UNIFEM incrementaron notablemente su asociación durante el pasado año, y como resultado de ello alrededor del 57% de las oficinas del PNUD en los países informan actualmente de la realización de actividades conjuntas con el UNIFEM. Las tres principales esferas prioritarias del UNIFEM son las siguientes:

**El fortalecimiento de los derechos económicos** de la mujer y la potenciación de la mujer como empresarias, productoras y personas que trabajan en su domicilio. El UNIFEM apoyó el establecimiento de una Red de Economistas Africanas con el propósito

de incorporar las perspectivas de las mujeres en los procesos de adopción de decisiones económicas.

**El aumento de la participación de la mujer** en la gestión pública y el fomento de la paz, y en los procesos de adopción de decisiones que determinan sus vidas. Con el objetivo de que las mujeres afganas pudieran participar plenamente en la reconstrucción de su país, el UNIFEM auspició dos históricas consultas en Bruselas y Kabul. En el programa que dimanó de esas dos reuniones se pide que las mujeres tengan una representación del 25% en la *Loya Jirga*, participen en la redacción de la nueva constitución y tengan acceso a la atención médica y la educación.

**La promoción de los derechos humanos de la mujer** a fin de eliminar todas las formas de violencia contra la mujer y hacer frente al problema del VIH/SIDA. El Fondo Fiduciario del UNIFEM en apoyo de las medidas para eliminar la violencia contra la mujer ha aportado fondos por valor de 5,3 millones de dólares en apoyo de 127 iniciativas en más de 70 países.



En Tailandia la comunidad participa en las campañas de prevención del VIH/SIDA, incluso en la preparación de cápsulas de hierbas para aliviar a los enfermos.

### TRANSFORMAR LA RESPUESTA DE UNA NACIÓN

En Burkina Faso, el PNUD ha ayudado a transformar la respuesta nacional al VIH/SIDA fortaleciendo la capacidad de gobierno, la coordinación y la movilización de recursos. En colaboración con asociados del equipo de las Naciones Unidas en el país, el PNUD apoyó el establecimiento del nuevo Consejo Nacional sobre el VIH/SIDA adscrito a la Oficina del Presidente y de un sólido plan estratégico multisectorial basado en la comunidad para detener la propagación de la epidemia. Posteriormente el PNUD apoyó la celebración de una mesa redonda que permitió obtener donaciones por el monto de 94 millones de dólares, una cantidad suficiente para garantizar la ejecución íntegra del plan. Burkina Faso es actualmente uno de los ocho países africanos que han integrado la cuestión del VIH/SIDA en sus estrategias de lucha contra la pobreza apoyadas por el Banco Mundial, y uno de los tres países que han adoptado la decisión oficial de asignar a la lucha contra el VIH/SIDA fondos derivados de la aplicación de la iniciativa para la reducción de la deuda de los países muy endeudados. El PNUD también ha ayudado a Burkina Faso en la preparación de su informe nacional sobre el desarrollo humano dedicado al tema del VIH/SIDA, la cual ha entrañado la intervención de la población del país en la planificación y puesta en práctica de una respuesta verdaderamente nacional y participativa. Actualmente el PNUD está ayudando a trasladar las mejores prácticas de Burkina Faso a otros países de África y otros continentes.

### APROVECHAMIENTO DE LAS MEJORES PRÁCTICAS

El éxito alcanzado por Tailandia en la movilización del país para detener la propagación del VIH/SIDA por medio de una intensa campaña de educación es conocido. Desde el principio, el PNUD apoyó la campaña de lucha contra el VIH/SIDA puesta en marcha por el Gobierno. En la actualidad, el PNUD está ayudando a compartir mejores prácticas y repetir el éxito alcanzado por Tailandia en otras regiones de alto riesgo. El proyecto del PNUD para la lucha contra el VIH y la promoción del desarrollo en Asia sudoriental reúne a los gobiernos nacionales y locales, las organizaciones comunitarias y el sector privado con el objetivo de intercambiar información, fortalecer la capacidad de respuesta de los países y promover la sensibilización pública.

Por ejemplo, la comunidad rural de Mae Chan tenía la tasa de infección de mayor crecimiento de Tailandia antes de que comenzara la campaña. Con el apoyo del PNUD y otras entidades externas, la comunidad cerró filas (los monjes, los trabajadores de la salud, los hombres y las mujeres, los jóvenes) para combatir el VIH/SIDA, mejorar la educación sobre el VIH y la atención a los enfermos. En la actualidad, en otros países como Camboya, el PNUD promueve el “modelo Mae Chan”, según el cual las comunidades locales pueden utilizar recursos y conocimientos especializados externos para combatir el VIH/SIDA y simultáneamente lograr otros beneficios.

## Los recursos del PNUD

Los recursos del PNUD alcanzaron sus más altos niveles en el 2001, al llegar a un total de 2.580 millones de dólares estadounidenses. Por primera vez aumentaron los fondos provenientes de todas las fuentes y se produjo un significativo incremento de otras contribuciones a los recursos no básicos del PNUD. En lo que respecta al año 2001, los datos provisionales muestran que la participación de donantes en la cofinanciación del PNUD ascendió a aproximadamente a 672 millones de dólares, lo que elevó los recursos de donantes (contribuciones a los recursos ordinarios y cofinanciación a cargo de donantes) a más de 1.300 millones. Prácticamente todos los donantes de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos/Comité de Asistencia para el Desarrollo (OCDE/CAD) participan ahora de manera activa en la cofinanciación de los programas del PNUD.

### INGRESOS NETOS RECIBIDOS EN 2001\*\*

Según el monto de la aportación de los 26 principales países contribuyentes a los recursos básicos

Donantes	Recursos	Co-
	básicos	financiación*
	en millones de dólares EE.UU.	
Japón	96,00	44,37
Estados Unidos	79,24	22,71
Noruega	68,82	29,52
Países Bajos	66,28	52,55
Suecia	53,08	34,20
Reino Unido	52,91	34,08
Dinamarca	49,29	5,53
Suiza	29,21	9,42
Canadá	26,94	11,45
Bélgica	22,26	2,51
Alemania	21,53	1,67
Italia	15,58	34,57
Francia	14,20	1,39
Finlandia	11,20	6,68
España	9,78	5,00
Irlanda	5,66	1,96
India	4,41	—
Australia	3,63	7,43
China	3,00	19,31
Austria	2,83	2,13
Nueva Zelandia	2,62	1,38
Arabia Saudita	2,00	6,21
República de Corea	1,98	0,97
Portugal	1,60	0,20
Cuba	1,35	0,06
Kuwait	1,09	1,74

Notas: (a) Las contribuciones de Bélgica y España incluyen sumas del año anterior. (b) Además de sus contribuciones a los recursos básicos, la Comisión Europea es una importante fuente de recursos no básicos del PNUD.

\* Incluye financiación y fondos fiduciarios

Cada vez más, la asociación del PNUD con los países en que se ejecutan programas incluye la participación en la financiación de los gastos, y los gobiernos encauzan el apoyo a sus propios programas de desarrollo a través del PNUD. En el 2001 los fondos por concepto de participación en la financiación de los gastos ascendieron a poco más de 1.100 millones de dólares, y en el Brasil, por ejemplo, representaron alrededor del 90% de la financiación de los programas del PNUD. Este “modelo latinoamericano” de cofinanciación está empezando a aplicarse actualmente en otros países y constituirá un aspecto importante del futuro financiero del PNUD.

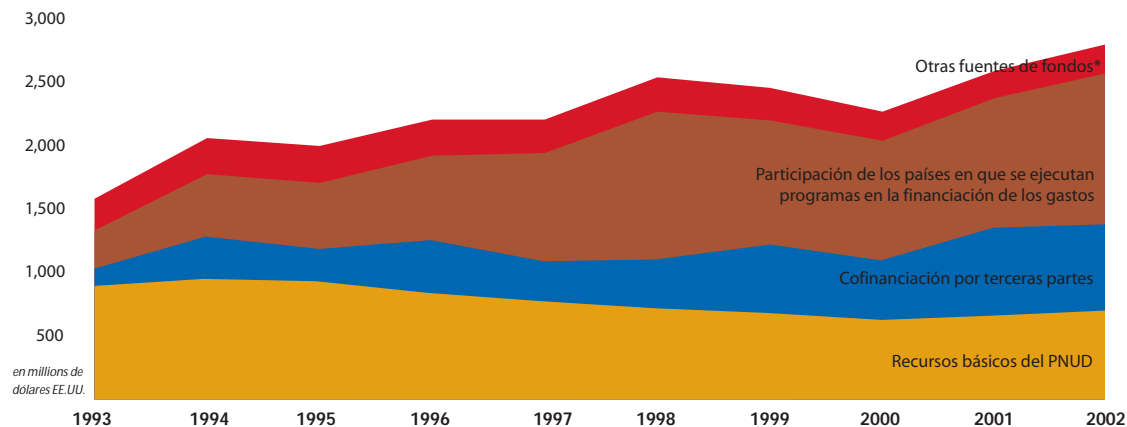
La amplia red del PNUD fuera de los gobiernos también hizo una contribución cada vez mayor, ya que los fondos provenientes de fuentes no tradicionales, en particular el sector empresarial, las fundaciones y las organizaciones no gubernamentales, ascendieron a 29 millones en el 2001. Con el propósito de atraer fondos de fuentes de los sectores público y privado de las que no se dispone fácilmente para la financiación a nivel nacional, el PNUD estableció en el 2001 fondos fiduciarios temáticos en función de sus esferas temáticas prioritarias: la gobernabilidad democrática, la reducción de la pobreza, la prevención de crisis y la recuperación posterior a las crisis, la energía y el medio ambiente, la tecnología de la información y las comunicaciones, y el VIH/SIDA. Esos fondos están destinados a movilizar financiación adicional para atender a las necesidades de los países en que se ejecutan programas, en particular las de los países menos adelantados, y encauzar fondos hacia un conjunto coherente de intervenciones de desarrollo en los distintos países y regiones. Todos estos recursos independientes de la financiación básica del PNUD están contribuyendo enormemente a ampliar la influencia del PNUD y fomentar relaciones con otros líderes en materia de desarrollo como la Comisión Europea, los bancos regionales de desarrollo, el Banco Mundial y el sector privado. Sin embargo, como esos recursos se destinan a temas y actividades específicos y tienden a concentrarse geográficamente, no son intercambiables con la base fundamental de las actividades del PNUD, es decir, la financiación básica.

El PNUD depende de un nivel adecuado de recursos básicos, es decir, recursos no asignados a ningún programa o proyecto, que provienen fundamentalmente de los países donantes de la OCDE/CAD. Los recursos básicos son el medio por el cual el PNUD conserva el indispensable carácter multilateral de su labor, y constituyen el centro de los programas del PNUD por países, cuya formulación y ejecución son determinadas por los propios países. En el 2001, los recursos básicos del PNUD se elevaron, por primera vez en ocho años, a los 652 millones de dólares, lo cual reflejó el reconocimiento de la función excepcional que puede desempeñar el PNUD y el hecho de que nuestras medidas de reforma están generando dividendos significativos en materia de apoyo político. Si bien resulta muy alentadora, esta tendencia de crecimiento sigue siendo débil. La regeneración de una masa crítica de recursos básicos es indispensable para aumentar al máximo la influencia excepcional que el PNUD es capaz de lograr. Ese sigue siendo un objetivo primordial.



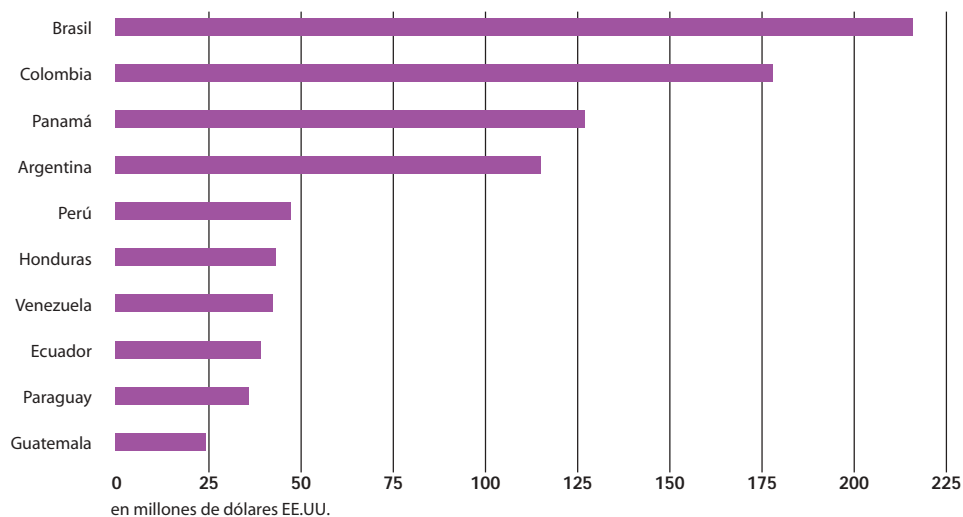
2002

## Recursos reales y proyectados, 1993–2002

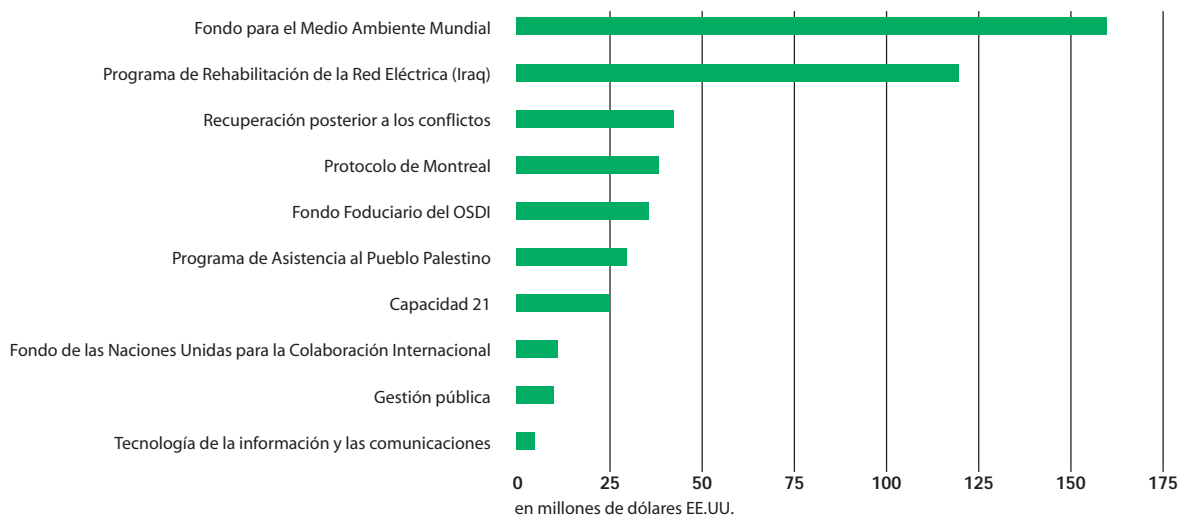


\* Incluye los ingresos procedentes de fondos administrados, recursos extrapresupuestarios, recursos diversos y en virtud de acuerdos sobre servicios administrativos.

## Contribuciones de los diez principales países en que se ejecutan programas, 2001\*\*



## Ingresos recibidos en 2001 con destino a los diez principales fondos fiduciarios\*\*



\*\* al 21 de junio de 2002

# Glosario

## **FNUAP**

Fondo de Población de las Naciones Unidas

## **FNUDC**

Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización

## **GNUD**

Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo

## **OCDE/CAD**

Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos/Comité de Asistencia para el Desarrollo

## **ONUSIDA**

Programa de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA

## **PNUD**

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

## **UNESCO**

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

## **UNIFEM**

Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer

## **VNU**

Voluntarios de las Naciones Unidas



2002

## **REDACCIÓN Y PRODUCCIÓN**

### **Créditos de las fotos**

Portada: Kate Brooks/Corbis SABA

Página 1: PNUD Senegal

Página 3: Daniel Lipow

Página 4: David Kinley/PNUD

Página 5: Kittipong/PNUD

Página 7: Ky Cheng/PNUD

Página 11: AP/World Wide Photos

Página 13: Tina Coelho/PNUD

Página 15: Aziz Rahman/PNUD

Página 17: FMAM/PNUD

Página 19: Hill Lyons/PNUD

Página 21: Patrick Brown/PNUD

Publicado por la Oficina de Comunicaciones

Oficina del Administrador

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

Director: Djibril Diallo

Equipo del Informe Anual: Elizabeth Scott Andrews,

Georgina Fekete, Ana Gerez, Rajeswary

Iruthayanathan, Justin Leites, Richard Leonard,

Maureen Lynch, Jennifer Prince, Annaliza del

Rosario, Mark Suzman y los consultores David

Boorstin y Heather Hurlburt

Director artístico: Tom Geismar, Chermayeff & Geismar

Diseño: Pamela Geismar

Impresión: Hoeschstetter Printing Company,

Pittsburgh, PA

Impreso en material reciclado

© PNUD, julio de 2002

**SI DESEA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, SÍRVASE DIRIGIRSE A LA OFICINA DEL PNUD DE SU LOCALIDAD, O A LAS SIGUIENTES INSTANCIAS:**

**United Nations Development Programme**

Communications Office/Office of the Administrator  
One United Nations Plaza  
New York, NY 10017, USA  
Teléfono: (212) 906 5295  
Facsimil: (212) 906 5364

**Programme des Nations Unies pour le développement**

Bureau européen  
Palais des Nations  
CH-1211 Genève 10, Suiza  
Teléfono: (41-22) 917 8542  
Facsimil: (41-22) 917 8001

**Oficina de Enlace del PNUD en Bruselas**

Oficina de las Naciones Unidas/PNUD  
14 Rue Montoyer  
1000 Bruxelles, Belgium  
Teléfono: (32-2) 505 4622  
Facsimil: (32-2) 505 4729

**Oficina del PNUD en los Países Nórdicos**

Midtermolen 3, PO Box 2530  
DK-2100 København Ø, Dinamarca  
Teléfono: (45-35) 46 71 54  
Facsimil: (45-35) 46 70 95

**Oficina del PNUD en Tokio**

UNU Building, 8th floor  
5-53-70 Jingumae  
Shibuya-ku, Tokyo 150-0001, Japón  
Teléfono: (813) 5467 4751  
Facsimil: (813) 5467 4753

**Oficina de Enlace del PNUD en Washington, D.C.**

1775 K Street, NW, Suite 420  
Washington, DC 20006, USA  
Teléfono: (202) 331 9130  
Facsimil: (202) 331 9363